

61/470-37/2023

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata

székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

törzskönyvi azonosító szám: 735638

adószám: 15735636-2-41

KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01

ÁHTI azonosító: 745192

képviseli: Karácsony Gergely Szilveszter főpolgármester

Fizetési (bank)számla száma: 11784009-15490012 Fővárosi Önkormányzat

Költségvetési elszámolási számla

(a továbbiakban: "**Vevő**")

másrészről

Hírös Mester Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

székhelye: 6000 Kecskemét, Ceglédi út 62.

adószáma: 11877873-2-03

pénzforgalmi számlaszáma: 11600006-00000000-94149261

cégjegyzékszám: 03 09 107673

képviseli: Bene Zoltán ügyvezető

(a továbbiakban: "**Eladó**")

Vevő és Eladó, a továbbiakban együttesen, mint **Felek között**, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint

Előzmények

Vevő, mint ajánlatkérő a 2023/S 081-244088 számon 2023. április 25. napján megjelent hirdetményével uniós eljárási rend szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított „A Ferencvárosi és a Váza utcai szivattyútelepekre szennyvízszivattyúk, továbbá az Ártér utcai szivattyútelepre szennyvízdaráló beszerzése” tárgyában. Az ajánlati felhívás, továbbá az egyéb közbeszerzési dokumentumok ismeretében az Eladó ajánlatot nyújtott be. A közbeszerzési eljárás eredményesen zárult, annak nyertese Eladó lett, ezért Felek a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: **Kbt.**) vonatkozó rendelkezései alapján az alábbi szerződést (a továbbiakban: **Szerződés**) kötik. Felek ezzel kapcsolatban rögzítik, hogy fenti eljárás dokumentumai – bár fizikailag nem kerülnek csatolásra jelen Szerződéshez, azonban azok – így különösen az eljárást megindító felhívás, a közbeszerzési dokumentumok és Eladó ajánlata a Szerződés alapját és részét képezik.

1. A szerződés tárgya

1.1. A Szerződés alapján Eladó elvállalja – a jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező Műszaki Leírásban foglaltaknak megfelelő specifikációjú, vagy az abban meghatározottakkal műszakilag egyenértékű, továbbá az Eladó ajánlatában foglalt feltételeknek, a teljesítés helyén irányadó jogszabályoknak, műszaki szabályoknak,

szabványoknak, szakmai szokásoknak és előírásoknak megfelelő – 2 darab új, elektromos szennyvízszivattyú és 1 darab szennyvízdaráló (a továbbiakban: **Eszközök**) leszállítását a Műszaki Leírásban meghatározott követelmények szerint. Eladó vállalja, hogy a Szerződés teljesítésével a Szerződés tárgyát képező Eszközöket a Vevő tulajdonába és birtokába adja, az Eszközök Műszaki Leírásban meghatározott dokumentációját Vevőnek átadja.

1.2. A Szerződés tárgyával kapcsolatos részletes követelményeket a Szerződés 1. számú mellékletét képező Műszaki Leírás, a szerződéskötést megelőzően lefolytatott közbeszerzési eljárás dokumentumai, továbbá az Eladó ajánlatában foglalt feltételek, a teljesítés helyén irányadó mindenkor hatályos jogszabályok, a műszaki szabályok, szabványok és szakmai előírások határozzák meg.

1.3. Felek rögzítik, hogy a Ferencvárosi, a Váza utcai és az Ártér utcai Szivattyútelepnek (a továbbiakban: **Telepek**) mint a Szerződés teljesítése helyszíneinek üzemeltetője a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (Székhelye: 1087 Budapest, Asztalos Sándor utca 4.; adószáma: 10893850-2-44; Cégjegyzékszám: 01-10-042418; képviseli: Palkó György vezérigazgató) (a továbbiakban: **Üzemeltető**).

1.4. A szerződő Felek rögzítik, hogy Eladó köteles a Szerződés teljesítése során az Üzemeltetővel egyeztetni. Eladó az Eszközök leszállítását az Üzemeltetővel és a Műszaki ellenőrrel egyeztetve, az Üzemeltetői utasítások és Műszaki ellenőr észrevételeinek figyelembevételével mellett köteles végrehajtani.

1.5. Az Eladó az 1.1. pont szerinti Eszközök szállításáról a saját költségén és felelősségére gondoskodik, a teljesítés (leszállítás) helye a Ferencvárosi Szivattyútelep (Budapest, IX. kerület, Soroksári út 31.), a Váza utcai Szivattyútelep (Budapest, XXII. kerület, Váza utca 7.) és az Ártér utcai Szivattyútelep (Budapest, XXII. kerület, 224979 hrsz.) (a továbbiakban: **Munkaterület**).

1.6. Az Eladó az Eszközöket, a gyártó/forgalmazó által kötelezően szolgáltatandó tartozékaival együtt – rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban – a Vevő megbízásából az Eszközök üzemeltetését végző Üzemeltető részére adja át az 1.5. pont szerinti Munkaterületen.

2. A Szerződés hatálya, a teljesítés határideje

2.1. A Szerződés az aláírásának napjától – amennyiben az aláírások nem ugyanazon a napon történnek, akkor a későbbi aláírás napjától – kezdődően a Felek kölcsönös teljesítéséig terjedő határozott időtartamra jön létre.

2.2. A Szerződés Eladó általi teljesítésének határideje – azaz a szállítási határidő – a Szerződés megkötésétől számított 150. nap. A teljesítési határidő számítása tekintetében irányadóak a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: **Ptk.**) 8:3. § (2) bekezdésében foglaltak.

3. A teljesítés feltételei

3.1. Eladó köteles a Szerződést szakcégtől elvárható fokozott gondossággal, a 2.2. pontban megjelölt határidőn belül teljesíteni. Eladó köteles minden, szakcégtől elvárható intézkedést megtenni a határidőre történő, műszakilag kifogástalan megvalósítás érdekében.

3.2. A Szerződés tárgyának minden vonatkozásban követnie kell a Szerződés 1. számú mellékletét képező Műszaki Leírást, és minden szempontból meg kell felelniük a Szerződésben és annak mellékleteiben szereplő egyéb követelménynek.

3.3. Az Eszközöknek a Munkaterületre történő szállításáért Eladó külön díjazást nem számolhat fel, az ezzel járó költségek a Szerződés 4.1. pontja szerinti összegbe beleértendők.

3.4. Az Eszközök Munkaterületre történő szállítását megelőzően legalább 5 munkanappal Eladó köteles Vevőt, Üzemeltetőt és a Műszaki ellenőrt egyidejűleg értesíteni a teljesítés időpontjáról és Vevő köteles a Munkaterületet Üzemeltető útján a Szerződésben foglalt feladatok teljesítéséhez szükséges mértékig az értesítésben megjelölt és a Vevő és az Üzemeltető által jóváhagyott időpontban Eladó rendelkezésére bocsátani.

3.5. Eladó elfogadja, hogy az Eszközök leszállításakor a Vevő, a Műszaki ellenőr és az Üzemeltető képviselője a leszállított Eszközöket ellenőrzi, hogy azok megfelelnek-e az Eladó ajánlatában rögzítetteknek, a jelen Szerződésben foglalt feltételeknek, a közbeszerzési dokumentumokban foglaltaknak, a Műszaki Leírásnak és a vonatkozó jogszabályi előírásoknak és szabványoknak, így különösen, de nem kizárólagosan Üzemeltető szemrevételezéssel ellenőrzi a gyártóművi és szállítási bizonylatokat, az Eszközök épségét. Ellenőrzi az adattáblán szereplő paramétereket, kézi forgatással meggyőződik a járókerék forgásának akadálytalanságáról.

3.6. Abban az esetben, ha a leszállított Eszközök nem felelnek meg a 3.5 pontban foglalt követelményeknek, úgy Vevő hibás teljesítési kötbér érvényesítésére jogosult a 6.2. pontban foglaltak szerint.

3.7. Eladó köteles a leszállított Eszközökre vonatkozó, Műszaki Leírásban meghatározott dokumentumokat a Vevő általi átvételekor Vevőnek átadni. Nem magyar nyelven készült iratokról Eladó általa igazoltan az eredetivel mindenben egyező magyar nyelvű fordítást köteles készíteni. Eladó feladata továbbá a Vevő által megadott formában a beárazott műszaki leltár, valamint az aktiváláshoz szükséges anyagok, bizonylatok összeállítása és átadása a Műszaki ellenőr részére, majd az ellenőrzést követően Vevő részére. Az egyes Eszközöket minden műszaki paraméterükkel (gyártó, gyáriszám, gyártási év, VTSZ szám, kapacitás stb.) szükséges szerepeltetni a leltárban.

4. Vételár, fizetési feltételek

4.1. Jelen Szerződésben foglalt feladatok szerződésszerű teljesítése esetén Eladót nettó 57 800 000,- Ft + 15 606 000,- Ft ÁFA, azaz nettó ötvenhétmillió-nyolcszázezer forint + tizenötmillió-hatszázhatyzer forint ÁFA összegű vételár illeti meg. A vételár magában foglalja

a Szerződés tárgyát képező Eszközök leszállítását, továbbá valamennyi közvetlen és közvetett költséget, kiadást.

4.2. A Szerződés, a számlázás és a kifizetés pénzneme magyar forint (HUF). Az ÁFA mértéke az adófizetési kötelezettség keletkezésének napján érvényes ÁFA mértéke. A vételár ÁFA-ja a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően fizetendő.

4.3. Vevő kijelenti, hogy előleget Eladónak nem fizet.

4.4. Eladó a Vevő erre jogosult képviselője által kiadott teljesítés igazolás alapján 1 (egy) végszámla kiállítására jogosult a Kbt. 135. § (1) bekezdésében foglaltak figyelembevételével. Az Eladó által kiállított számla meg kell, hogy feleljen a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak. Eladó tudomásul veszi, hogy a szerződésszerű teljesítést követően kibocsátandó számlán a megnevezés rovatban köteles feltüntetni a 8158 azonosító számot. Amennyiben ezt elmulasztja, az ezen hiányossággal esetlegesen összefüggő vevői fizetési késedelem az Eladó kamatkövetelését kizárja.

4.5. Eladó a vételárra hibátlan, határidőben történt, igazolt teljesítést követően, a szabályszerűen benyújtott számla alapján tarthat igényt. A Vevő részéről a teljesítés igazolására a Városüzemeltetési Főosztály vezetője jogosult. A számlát Budapest Főváros Önkormányzata (székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.) nevére és címére kell kiállítani, és 2 példányban a Városüzemeltetési Főosztály részére kell benyújtani a teljesítési igazolás kiállításától számított 8 napon belül. Vevő a számlát banki átutalással egyenlíti ki a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdéseiben foglaltak figyelembevételével, Eladónak a Szerződésben megjelölt pénzforgalmi számlaszámára a számla kiállításának keltét követő 30 napon belül.

4.6. Vevő kijelenti, hogy a vételár pénzügyi fedezete az érvényes engedélyokiratban meghatározott mértékben az éves költségvetésben rendelkezésre áll. Vevő vállalja, hogy késedelmes fizetés esetén a Ptk. 6:155. §-ban foglalt feltételek szerint fizet késedelmi kamatot.

4.7. Eladó a Kbt. 136. § (1) bekezdése alapján kijelenti, hogy

a) nem fizet, illetve számol el a jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a jelen Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről Vevőt haladéktalanul értesíti.

4.8. Vevő hozzájárul ahhoz, hogy az Eladó elektronikus úton bocsássa rendelkezésre a számláját/számláit az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 175. § (2) bekezdés a) pont rendelkezésének megfelelően. Az elektronikus formában kiállított számlát/számlákat minősített elektronikus aláírással hitelesített, szövegfelismerésre alkalmas PDF dokumentumként a Vevő eszamlaonkormanyzat@budapest.hu e-mail címére szükséges továbbítani. A Vevő ezúton nyilatkozik arról, hogy az elektronikus számlák

befogadásához, feldolgozásához és megőrzéséhez alkalmas rendszerrel rendelkezik. Amennyiben Eladó elektronikus formában kiállított számlát/számlákat állít ki, Eladó köteles a 6. sz. melléklet szerinti Nyilatkozatot benyújtani.

5. Teljesítés

5.1. Határidőben teljesít az Eladó, ha a Szerződés tárgya szerinti Eszközök leszállítása, valamint az átadás-átvétel a Szerződés 2.2. pontja szerinti teljesítési határidőn belül sikeresen és szerződésszerűen befejeződik.

5.2. Felek megállapodnak, hogy Eladó jogosult előteljesítésre.

5.3. A Szerződés akkor tekinthető szerződésszerűen teljesítettnek, ha az Eladó jelen Szerződésben foglaltaknak megfelelően leszállította, Vevő pedig átvette a Szerződés tárgyát képező valamennyi Eszközt, továbbá a Műszaki Leírásban rögzített dokumentumok Vevő részére átadásra kerültek. Felek szerződésszerű teljesítés esetén átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel.

5.4. Az Eszközök Munkaterületen történő átvételét a Vevő és Üzemeltető a szállítólevél aláírásával és lebélyegzésével igazolja. A tételes vizsgálat során Felek közösen mennyiségi és minőségi ellenőrzést végeznek, melynek eredményéről a résztvevők jegyzőkönyvet vesznek fel. Abban az esetben, ha a leszállított Eszközök nem felelnek meg a 3.5 pontban foglalt követelményeknek, úgy Vevő hibás teljesítési kötbér érvényesítésére jogosult a 6.2. pontban foglaltak szerint. A jegyzőkönyvben felvett hiba- és hiánylista alapján a szükséges javításokat a kitűzött határidőre köteles Eladó elvégezni. Vevő köteles a javítások előírt tartalommal és a jogszabályok, szabványok által meghatározott, szükséges minőségben való elvégzése után az Eszközöket átvenni és erről a teljesítésigazolást kiállítani. Vevő jogosult az átvételt megtagadni, ha az Eszközök a rendeltetésszerű használatra nem alkalmasak és a 3.7 pontban foglalt dokumentumokat Eladó nem adja át a Vevőnek.

5.5. A nem megfelelő, nem a Szerződésben elvárt minőségben szállított Eszközök átvételét Vevő jogosult megtagadni.

5.6. Eladó a Szerződés teljesítése érdekében felmerülő szombati, vasárnapi vagy ünnepnap, illetve éjszakai munkavégzés esetén díj-, illetve költségtöbbletre nem tarthat igényt.

6. Szerződés megerősítése

6.1. Felek a 2.2. pontban foglalt teljesítési véghatáridőt kötbérterhes határidőnek tekintik. Amennyiben Eladó a teljesítési véghatáridőt az érdekkörében felmerülő okból kifolyólag elmulasztja, a késedelembe esés napjától Eladó naponta a Szerződés 4.1. pontja szerinti nettó vételár 0,5%-ának megfelelő összegű késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér legmagasabb összege a Szerződés 4.1. pontja szerinti nettó vételár 15%-a. Eladó késedelmes teljesítése esetén Vevő a kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Eladót a teljesítési kötelezettség alól. Vevő jogosult érvényesíteni a kötbért meghaladó kárát.

6.2. Eladónak a jelen Szerződésben és az ajánlatában meghatározott paraméterek szerinti teljesítést kell biztosítania, ettől eltérő teljesítés hibás teljesítésnek minősül. Felek hibás teljesítésnek tekintik különösen, ha a teljesítési határidőben leszállított Eszközök – Eladónak felróható okból - fizikai vagy műszaki szempontból hibásak vagy nem hiánytalanok, az Eszközök csomagolása hibás vagy hiányos, illetve, ha Eladó az Eszközök átadásával egyidejűleg nem bocsátja Vevő rendelkezésére a Műszaki Leírásban meghatározott dokumentumokat.

Eladónak felróható hibás teljesítés esetén Vevő elsősorban kijavítást, kicserélést jogosult kérni és Vevő jogosult hibás teljesítési kötbért követelni Eladótól. A hibás teljesítési kötbér mértéke naponta a Szerződés 4.1. pontja szerinti nettó vételár 0,5 %-ának megfelelő összeg. A hibás teljesítési kötbér maximuma a Szerződés 4.1. pontja szerinti nettó vételár 20 %-a.

6.3. Eladó a teljes nettó vételár 25%-ával megegyező mértékű megghiúsulási kötbér fizetésére köteles, ha olyan okból, amelyért felelős megszegi a Szerződést. Ha Eladó jótállási kötelezettsége keretében a hibát határidőben nem javítja ki, vagy a hibás alkatrészt nem cseréli ki, Vevő jogosult a jótelljesítési biztosítékot igénybe venni.

6.4. Eladó tudomásul veszi, hogy a Szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos igények biztosítékként a Szerződés aláírásakor teljesítési biztosítékot kell nyújtania a Kbt. 134. § (6) bekezdésének a) pontjában foglalt módok valamelyikén, és ezzel egyidejűleg a biztosíték rendelkezésre bocsátását igazoló dokumentumokat a Vevő részére átadni. A teljesítési biztosíték mértéke a Szerződés 4.1. pontja szerinti nettó vételár 5 %-a.

A teljesítési biztosíték megfelelő, ha

- jelen Szerződés 4.1. pontjában meghatározott, áfa nélkül számított vételár 5 %-ára vonatkozik,
- Vevő nevére és tárgyi Szerződésre vonatkozik,
- korlátozás nélküli, feltétlen és visszavonhatatlan,
- az igénybejelentéstől számított 5 banki munkanap alatt igénybe vehető,
- futamideje (érvényessége) a számla alapjául szolgáló teljesítés igazolás kiállítását követő 30 (harminc) naptári nap,
- kiterjed arra, hogy ha a kötelezettségvállalás a teljesítési biztosíték futamidejét megelőzően szűnik meg, akkor a Vevő egy szabályszerűen kiállított nyilatkozat kiadásával a kötelezettségvállalás alól felszabadítja a biztosítékot adót.

6.5. Eladó a Szerződés 7.1. pontja szerinti jótállás időtartamára a Szerződés hibás teljesítésével kapcsolatos jótállási és szavatossági igények biztosítékként, a jótállási kötelezettségek teljesítésének biztosítására jótelljesítési biztosítékot köteles nyújtani a Vevőnek a Kbt. 134. § (6) bekezdésének a) pontjában foglalt módok valamelyikén. Eladónak a jótelljesítési biztosítékot a teljesítési igazolás kiállításával egyidejűleg kell Vevő rendelkezésére bocsátania, mértéke a Szerződés 4.1. pontja szerinti nettó vételár 5 %-a. A jótelljesítési biztosítéknak korlátozás nélkülinek, feltétlennek és visszavonhatatlannak kell lennie és a teljesítés igazolás kiállításától a 7.1. pont szerinti jótállás időtartamát követő 30. napig érvényben kell lennie. Amennyiben a jótállás időtartama alatt Vevő igényli az Eladótól valamilyen, a jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő hiba kijavítását, és ezen kötelezettségének az Eladó nem vagy nem megfelelően tesz eleget, akkor a Vevő

jogosult a hibákat harmadik személlyel kijavíttatni és helyreállíttatni az Eladó költségére, és ebből a célból a jóteljesítési biztosítékot igénybe venni.

A jóteljesítési biztosíték megfelelő, ha

- jelen Szerződésben meghatározott, áfa nélkül számított vételár 5 %-ára vonatkozik,
- Vevő nevére és tárgyi Szerződésre vonatkozik,
- korlátozás nélküli, feltétlen és visszavonhatatlan,
- az igénybejelentéstől számított 5 banki munkanap alatt igénybe vehető,
- futamideje (érvényessége) a jelen Szerződés 7.1. pontja szerinti jótállás időtartama +30 nap időtartamig tart.

7. Jótállás, szavatosság

7.1. Eladót az Eszközökre és tartozékaira a sikeres átadás-átvételtől számított 24 hónapos jótállási kötelezettség terheli, amely időtartam alatt a felelősség alól csak abban az esetben mentesülhet, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. Eladó a jótállási kötelezettség időtartama alatt Vevő választása szerint kijavítást vagy kicserélést vállal, ha az általa szállított berendezés nem felel meg Vevőnek a jelen Szerződésben, illetve a közbeszerzési dokumentumokban megjelenített elvárásainak és feltételeinek. Vevő jótállási igénye érvényesítésével közvetlenül az Eladóhoz fordulhat, Eladó pedig nem hivatkozhat arra, hogy részére más hibásan teljesített.

7.2. A jótállás időtartama alatti szervizelés és alkatrészellátás költségei, az alkatrészek ellenértéke és a munkadíj a Szerződés 4.1. pontjában rögzített ellenértékébe beszámít, azon felül Eladó semmiféle költségterítésre, ellenszolgáltatásra nem jogosult.

7.3. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási időszak alatt a Vevő értesítése alapján a Szerződés tárgya szerinti berendezés javítását a meghibásodásról szóló értesítés beérkezésétől számított 2 munkanapon belül megkezdi, 5 munkanapon belül írásban közli a hiba megállapítás eredményét, valamint a várható javítási határidőt, mely nem haladhatja meg a 20 munkanapot.

7.4. Eladó jótállási kötelezettsége nem zárja ki és nem is korlátozza a jogszabályon alapuló szavatossági kötelezettségét.

7.5. Vevő kijelenti, hogy az Eszközök nem megfelelő karbantartása miatt kialakult hiba, meghibásodás, valamint a helytelen tárolásból eredő rongálódás, vagy egyéb Vevő érdekkörében bekövetkező káresemény nem róható fel Eladónak.

8. Együttműködés, képviselő

8.1. Felek a Szerződés teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Ennek során minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a Szerződés teljesítésére lényeges kihatással lehet, kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni. A kapcsolattartás módja elsődlegesen az elektronikus levél.

8.2. Jelen Szerződés során a kapcsolattartásra jogosult személyek:

Vevő részéről: Név: Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal,
Városüzemeltetési Főosztály
Németh László főosztályvezető
Cím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.
Telefon: +36 1 327 1132
e-mai: nemethl@budapest.hu

Műszaki ellenőr részéről: Név: ENVIRODUNA Kft.
Csuka Ákos főmérnök
Cím: 1052 Budapest, Curia u. 3.
Telefon: +36 1,328 0298
e-mail: titkarsag@enviroduna.hu

Üzemeltető részéről: Név: Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Mórocz Gábor igazgató
Cím: 1087 Budapest, Asztalos Sándor utca 4.
Telefon: +36 1 455 4723
e-mail: moroczg@fcsm.hu

Fehér Csaba osztályvezető
Cím: 1087 Budapest, Asztalos Sándor utca 4.
Telefon: +36 1 459 1670
e-mail: fehercs@fcsm.hu

Eladó részéről: Név: Bene Zolán ügyvezető
Cím: 6000 Kecskemét, Ceglédi út 62.
Telefon: +36 30 217 6807
e-mail: hm@hirosmester.hu

Szerződő felek kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben a kapcsolattartók személyében, illetve adataiban bármilyen változás következne be. A kapcsolattartók személyében, illetve adataiban bekövetkező változásokról szóló egyoldalú értesítések Szerződő felek megállapodása alapján nem minősülnek a Szerződés módosításának, az erről szóló egyoldalú írásbeli értesítés kézhezvételével azt szerződő Felek a másik fél által elfogadottnak tekintik.

9. A Szerződés módosítása, megszűnése, megszüntetése

9.1. A jelen Szerződés megszűnik a Szerződés teljesítésével vagy súlyos szerződésszegés miatti azonnali hatályú felmondással, továbbá a jelen Szerződésben vagy jogszabályban biztosított elállással, valamint a teljesítés lehetetlenülése esetén.

9.2. A jelen Szerződést a szerződő Felek rendes felmondással nem szüntethetik meg, kivéve a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti felmondási eseteket.

9.3. A szerződő Felek súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, de nem kizárólagosan, ha

- a) az Eladó késedelmesen vagy hibásan teljesít és emiatt az Eladó által fizetendő kötbér eléri a Szerződésben meghatározott maximális mértéket,
- b) Jelen Szerződésből származó kötelezettségeit Eladó a Vevő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti és Vevőnek ebből következően a további teljesítés nem áll érdekében,
- c) az Eladó jogos ok nélkül megtagadja a teljesítést,
- d) a Vevő fizetési kötelezettségének az Eladó erre vonatkozó írásbeli felszólítását követően, az ott rögzített legalább 30 napos határidőben sem tesz eleget,
- e) Eladó ellen felszámolási eljárás vagy végelszámolás indul,
- f) Eladó nem biztosítja az előírt határidőre a Szerződésben foglalt biztosítékokat, illetve nem tesz eleget a Kbt. 134. § (8) bekezdésében foglalt kötelezettségének.

Súlyos szerződésszegés esetén a vétlen fél jogosult a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozatával, ha a szerződésszegés következtében a jogosultnak a Szerződés teljesítéséhez fűződő érdeke megszűnt, a Szerződéstől elállni vagy ha a szerződéskötés előtt fennállt helyzetet természetben nem lehet visszaállítani, felmondhatja azt, ha a Ptk. eltérően nem rendelkezik.

9.4. A Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján a Vevő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon, – ha Eladóként szerződő félben közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel, továbbá akkor is, ha az Eladóként szerződő fél szerez közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.

9.5. Felek a Szerződés módosítására kizárólag a Kbt. 141. §-ában meghatározottak szerint jogosultak.

9.6. A Kbt. 143. § (1) és (2) bekezdésében foglalt rendelkezések megfelelően irányadók és alkalmazandók.

9.7. Felek rögzítik, hogy a szerződésszegés miatt bekövetkezett kárért való felelősség alóli mentesüléshez szükséges, hogy a károkozó körülmény a szerződésszegő fél ellenőrzési körén kívül merüljön fel. Felek ellenőrzési körön kívülnek tekintik azon körülményeket, amelyekre a Fél nem képes hatást gyakorolni. Ilyen körülménynek tekinthetők mindenekelőtt, de nem kizárólagosan a vis maior hagyományos esetei:

- a) a természeti katasztrófák: földrengés, tűzvész, járvány, aszály, fagykár, árvíz, szélvihar, villámcsapás stb.;
- b) bizonyos politikai-társadalmi események: mint például forradalom, felkelés, szabotázs, közlekedési útvonal (repülőtér) lezárása;
- c) meghatározott állami intézkedések: behozatali-kiviteli tilalmak, devizakorlátozások, embargó, bojkott és hasonló;
- d) súlyos üzemzavarok, valamint a szerződésszerű teljesítést lehetetlenné tevő radikális piaci változások.

Felek nem tekintik az Eladó ellenőrzési körén kívül álló oknak az Eladó vagy az általa a teljesítésbe bevont gazdasági szereplők, illetve a gyártó saját üzemi rendjének szervezési vagy egyéb zavarát, az előbbieik alkalmazottainak magatartását, illetőleg a piaci beszerzési nehézségeket.

10. Alvállalkozó igénybevétele

10.1. Eladó a jelen Szerződésben meghatározott feladatai teljesítéséhez jelen Szerződés és a Kbt. 138. § (2)-(3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően jogosult alvállalkozót igénybe venni.

10.2. Eladó a jelen Szerződés megkötésének időpontjában, majd – a később bevont alvállalkozók tekintetében – a jelen Szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a jelen Szerződés teljesítésében.

10.3. Eladó által a jelen Szerződés teljesítésébe bevonni kívánt, szerződéskötéskor ismert alvállalkozók adatait a jelen Szerződés 4. számú melléklete tartalmazza (Nyilatkozat alvállalkozókról szerződéskötéskor).

10.4. Amennyiben a jelen Szerződés teljesítése során a 4. számú melléklethez képest további szakemberek, alvállalkozó bevonása válik szükségessé, akkor ezen személy/alvállalkozó bevonására a Kbt. 138. § (2) és (3) bekezdéseiben foglaltak szerint kell eljárni, valamint jelen szerződés rendelkezéseit kell alkalmazni. Jelen pont szerinti alvállalkozók igénybevételeire vonatkozó bejelentését Eladónak a jelen Szerződés 5. számú melléklete szerinti nyilatkozat kitöltésével kell megtenni (Nyilatkozat új alvállalkozó bevonásáról).

10.5. Az 5. számú mellékletben szereplő adatokat, valamint a jelen Szerződés teljesítésének időtartama alatt a Kbt. 138. § (3) bekezdése szerinti bejelentéseket, nyilatkozatokat Vevőnek rögzítenie szükséges az Elektronikus Közbeszerzési Rendszerben.

10.6. Eladó a jelen Szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a Szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót.

10.7. Alvállalkozó igénybevétele esetén az alvállalkozó által ellátott tevékenységi körben a megbízotti kötelezettségek, különösen jelen Szerződésben is szabályozott titoktartás az alvállalkozóra is irányadó. Vevő - amennyiben a Eladó a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe - a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdése szerint fizeti ki a jelen Szerződésben foglalt vállalkozói díjat.

11. Titoktartás, adatvédelmi rendelkezések

11.1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Szerződéssel kapcsolatos, illetve jelen Szerződés aláírása vagy teljesítése során, vagy azzal összefüggésben egymásról szerzett valamennyi adatot, információt melyek nem nyilvánosak, közismertek vagy az

érintett gazdasági tevékenységet végző személyek számára nem könnyen hozzáférhetők és amelyek illetéktelenek által történő megszerzése, hasznosítása, másokkal való közlése vagy nyilvánosságra hozatala a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné üzleti titokként (a továbbiakban: **Titok**) kötelesek kezelni.

11.2. Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és az érintett Fél eltérő, előzetes írásbeli engedélye nélkül nem hozzák nyilvánosságra, illetéktelen személyeknek nem szolgáltatják ki, és ilyen személy számára nem teszik hozzáférhetővé sem a jelen Szerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően. A Felek megállapodnak továbbá abban is, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (pl.: munkavállalók, alvállalkozók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Szerződés hatálya alatt, mind azt követően.

11.3. Eladó tudomásul veszi, hogy Vevő az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. tv. (a továbbiakban: **Infotv.**) alapján helyi önkormányzati közfeladatot ellátó szervnek minősül, s mint ilyen, a kezelésében lévő és tevékenységére vonatkozó vagy közfeladatának ellátásával összefüggésben keletkezett, a személyes adat fogalma alá nem eső, bármilyen módon vagy formában rögzített információ vagy ismeret, függetlenül kezelésének módjától, önálló vagy gyűjteményes jellegétől, közérdekű adatnak minősül. Fentiekre tekintettel Eladó hozzájárul jelen Szerződés és esetleges módosításának az Infotv. 1. sz. melléklete III. Gazdálkodási adatok cím alatti 4. pontjában említett adatok nyilvánossá tételéhez.

11.4. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az Infotv., valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseit.

11.5. Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen Szerződés teljesítése során személyes adatokat csak és kizárólag a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek a másik Fél munkavállalóiról, közreműködőiről, illetve alvállalkozóikról. Ezeket az adatokat bizalmasan kezelik, és csak azon munkavállalóik, közreműködőik, illetve alvállalkozóik részére biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat az Infotv. keretei között teszik hozzáférhetővé. Felek egybehangzóan vállalják, hogy megtesznek minden olyan szükséges lépést, ideértve a megfelelő hozzájáruló nyilatkozatok beszerzését is, amely a személyes adatok jogszerű kezelése érdekében szükséges lehet.

11.6. Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a GDPR 5. cikk (1) bekezdés b) pontja továbbá a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a), c) és e) alpontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik mindazon személyes adataiknak a másik Fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a jelen Szerződés teljesítéséhez a másik Félnek szükséges.

12. Egyéb rendelkezések

12.1. Felek a felmerülő vitás kérdéseket elsősorban a peres út mellőzésével, közvetlen tárgyalások útján kísérik meg rendezni.

12.2. Eladó a Szerződés teljesítése során tűrni köteles a Főpolgármesteri Hivatal illetékes szervezeti egysége által szükségesnek tartott, valamint a hatályos jogszabályokban meghatározott ellenőrzési feladatok végzését. Eladó tudomásul veszi, hogy Vevő az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 33. §, illetve 37. §-a, és a Kbt. 43. §-a alapján a Szerződés adatait, valamint a Szerződést nyilvánosságra hozza.

12.3. Eladó a jelen Szerződés megkötésére lefolytatott közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában nyilatkozott arról, hogy vele valamint a jelen Szerződés teljesítésében igénybe venni kívánt, a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával, szállítójával, kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezetével szemben az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet (továbbiakban: **rendelet**) 5k. cikk (1) bekezdésében előírt tilalmak nem állnak fenn. Eladó nyilatkozik arról, hogy a rendeletben előírt tilalmak jelen Szerződés aláírásakor sem állnak fenn vele, valamint jelen Szerződés teljesítésében igénybe venni kívánt, a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával, szállítójával, kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezetével szemben. Eladó vállalja, hogy a nyilatkozatban szereplő adatokban bekövetkező változásokról haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül tájékoztatja Megrendelőt. Megrendelő jogosult a jelen Szerződést felmondani, amennyiben Eladó a jelen pontban foglalt kötelezettségét megszegi, azaz a változásokról Megrendelőt haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül nem tájékoztatja.

12.4. Felek vállalják, hogy kötelezik magukat, alkalmazottaikat, valamint a teljesítésbe bevont közreműködőket, hogy a jelen Szerződésben meghatározott feladataik ellátása során tudomásukra jutó, a másik fél és az azzal közvetlen kapcsolatban álló partnerszervezetek üzletvitelére és működésére, üzlet- és piacpolitikájára, üzletkörére, a jelen Szerződés szerinti teljesítésre vonatkozó – közérdekűnek vagy közérdekből nyilvánosnak nem minősülő – információt, tényt, adatot, dokumentumot, megoldást, amelyek harmadik fél részére történő átadása az érintett félre nézve közvetlenül vagy közvetve hátránnyal jár vagy járhat – időbeli korlátozás nélkül – bizalmasan, üzleti titokként kezelik és azokat kizárólag a jelen Szerződés keretein belül használják fel. A Felek ezen kötelezettségük megszegése esetén teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

12.5. Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján, az Állami Számvevőszék ellenőrizheti az állami vagy önkormányzati tulajdonban (résztulajdonban) lévő gazdálkodó szervezetek vagyongazdálkodását, vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket, és az államháztartás alrendszerének vagyonát érintő szerződéseket a Vevőnél, a Vevő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő Feleknél, akik illetve amelyek a Szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a Szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.

12.6. A Kbt. 136. § (2) bekezdése alapján, amennyiben Eladó külföldi adóilletékességű, úgy a Szerződéshez köteles arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti ország adóhatóságától a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

12.7. Eladó a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy:

- a) átvette a jelen Szerződés tárgyát képező feladathoz szükséges dokumentumokat, és
- b) ezek a birtokában van,
- c) elolvasta és megértette ezek tartalmát,
- d) megkapott minden általa igényelt magyarázatot,
- e) a jelen Szerződés követelményei szerint vállalja a Szerződés teljesítését,
- f) a Szerződésből eredő kötelezettségeit szerződésszerűen teljesíteni tudja.

12.8. A jelen Szerződésben nem vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a jelen Szerződésre irányadó alábbi dokumentumok együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit az alábbiak szerint:

- a) Jelen Adásvételi Szerződés;
- b) Eljárást megindító felhívás és közbeszerzési dokumentumok;
- c) A közbeszerzési eljárás során kibocsátott kiegészítő tájékoztatások (adott esetben);
- d) Eladó ajánlata.

12.9. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdések vonatkozásában a hatályos jogszabályi rendelkezések, különösen a Ptk. és a Kbt. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

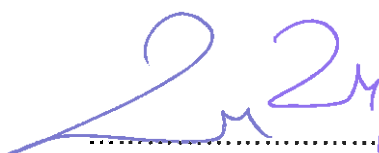
12.10. Jelen Szerződést Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 3 (három) eredeti magyar nyelvű példányban jóváhagyólag írták alá, melyből 2 (két) példány a Vevőt, 1 (egy) példány az Eladót illeti meg.

Jelen Szerződés mellékleteit képezik:

1. sz. melléklet: Műszaki Leírás
2. sz. melléklet: Teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátását igazoló dokumentum
3. sz. melléklet: Felolvasólap és Árazott költségvetés
4. sz. melléklet: Nyilatkozat alvállalkozókról szerződéskötéskor
5. sz. melléklet: Nyilatkozat új alvállalkozó bevonásáról
6. sz. melléklet: Nyilatkozat elektronikus számlázásra vonatkozó igény bejelentéséhez

Kelt: 2023. 2023 JÚL 13.

Kelt: 2023. 07. 10.


Vevő részéről:
Budapest Főváros Önkormányzata
A Főpolgármester hatáskörében eljárva
Tüttő Kata
főpolgármester-helyettes


HÍRŐS MESTER (2)
Szolgáltató és Kereskedelmi KFT.
6000 Kecskemét, Ceglédi út 62.
Adószám: 11877873-2-03
Eladó részéről
Hírös Mester Szolgáltató és Kereskedelmi
Korlátolt Felelősségű Társaság
Bene Zoltán
ügyvezető

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:
Budapest, 2023 JÚL 13.


Berente Katalin
gazdasági igazgató




Némethy László
főosztályvezető
14 2023 JÚL 13.

A pénzügyi és közbeszerzési
Bizottság által elfogadott 171/2023 (VI.22.)
számú határozat alapján.


Dr. Kevei Mónika
07.11

Műszaki leírás

1. Ferencvárosi szivattyútelep

Jelenlegi állapot:

A berendezés leírása:

A szennyvízelvezetésére szolgáló szivattyúk és berendezések váltakozó üzemben folyamatosan üzemelnek, így a rendszeres karbantartás ellenére is időszakosan javításra szorulnak.

A szükséges kopó alkatrészek biztosítása és a javítások elvégzése hosszú időt vesz igénybe, veszélyeztetve ezzel a tisztítótelepi felvezetés biztonságát.

Tartalék szivattyúk és berendezések beszerzésével, az azonnali csere lehetőségét biztosítva fokozható az üzemvitel biztonsága.

A berendezések funkciója:

A Budapest IX. kerületi Ferencvárosi telep szennyvízátemelő gépházában 14 db CP Flygt 3356.735 típusú szivattyú van rendszerbe állítva, telepítve, melyek a vízgyűjtő területről beérkező szennyvizet, annak háromszoros hígításáig folyamatosan a Budapest Központi Szennyvíztisztító Telepre továbbítják.

Műszaki tartalom:

A meglévő, kiépített rendszerbe illeszkedő 1 db FLYGT CP 3356.735 szennyvízszivattyú vagy azzal egyenértékű szennyvízszivattyú beszerzése, min. 20 m kábellel.

A szivattyú paraméterei:

▣ Járókerék szám:	620
- Üzemi feszültség:	400 V, 3f-50 Hz
- Szállítóképesség:	493,4 l/s
- Emelőmagasság:	17,74 m
- Teljesítmény:	140 kW
- Nyomócső csatlakozás	DN350
- Indítási mód:	lágymű indítás
- Telepítési mód:	nedves beépítés, talpas könyökkel,

A kiépített rendszer peremfeltételei, amihez a beszerzendő szivattyúnak illeszkednie kell:

$P=140$ kW, $Q=493,4$ l/s, $H=17,74$ m, DN350 nyomócső csatlakozás.

Telepítési mód: nedves beépítés, talpas könyökkel.

Indítási mód: lágymű indítás.

A tartalék szivattyú valamennyi műszaki – villamos, hidraulikai, gépészeti, geometriai – paraméterének meg kell felelnie a megadott paramétereknek, azokkal teljes mértékben csereszabatosnak kell lennie, a beépítési paramétereket segédeszközök, átalakítók nélkül kell teljesítenie.

Biztosítani kell, hogy behelyezés zökkenőmentesen, a rendszer hidraulikai paramétereinek megváltozása nélkül, gyorsan, a már kiépített technológiai környezet átalakítását nem igényelve történjen meg.

A szivattyúnak a meglévő kábelfej átszerelésével is csereszabatosnak kell lennie, hogy telepítéskor a meglévő kábel ki- és befűzése ne váljon szükségessé.

Az Ajánlatnak tartalmaznia kell a megajánlott termék adatlapját, illetve amennyiben nem a fent megnevezett szivattyú, hanem azzal műszakilag egyenértékű szivattyú kerül megajánlásra, csatolandó a termék részletes műszaki leírása, mely a szivattyú főbb műszaki paraméterein (villamos teljesítmény, szállítóképesség, emelőmagasság) kívül tartalmazza a beépíthetőségre vonatkozó adatokat, melyek alapján Ajánlatkérő meg tud győződni arról, hogy a szivattyú átalakítók nélkül beépíthető a meglévő helyére.

A telephelyre történő leszállítást az Ajánlattevőnek kell biztosítania.

Általános elvárások:

Nyertes ajánlattevőnek az alábbi dokumentumokat kell átadáskor benyújtania:

- a szállított eszköz garanciajegye, magyar nyelvű gépkönyve (kezelési és karbantartási utasításai) és megfelelőségi dokumentumai,
- gyártói vízszállítási mérési jegyzőkönyv,
- gyártói elektromos energiafelhasználási jegyzőkönyv,
- Üzemeltetővel és Műszaki ellenőrrel egyeztetett műszaki/tárgyi eszközleltár (szállító levél).

2. Váza utcai szivattyútelep

Jelenlegi állapot:

A berendezés leírása:

A beépített szivattyúk a rendszeres karbantartás ellenére, kiterheltségük és a szennyvíz minősége miatt időnként javításra szorulnak. A javítás és az alkatrész beszerzés átfutási ideje hosszú, az üzemeltetésből kieső szivattyúk cseréjére csupán 1 db tartalék szivattyú áll rendelkezésre.

További tartalék szivattyú beszerzésével, az azonnali csere lehetőségét biztosítva fokozható az üzemvitel biztonsága.

A berendezés funkciója:

A Budapest XXII. kerületi Váza utcai szivattyútelepen 4 db Grundfos S1.100.125.260.4.58M.S.316.GND.511 típusú szivattyú van rendszerbe állítva, telepítve. A szivattyútelep feladata a vízgyűjtő területéről érkező szennyvizek továbbítása az Ártér utcai átemelő telepen, illetve a Duna alatti medernyomócsövön keresztül a Budapest Központi Szennyvíztisztító Telepre.

Műszaki tartalom:

A meglévő, kiépített rendszerbe illeszkedő 1 db Grundfos S1.100.125.260.4.58M.S.316.GND.511 szivattyú vagy azzal egyenértékű szivattyú beszerzése min. 20 m kábellel.

A szivattyú paramétereit:

- Szállító képesség: 138 l/s
- Emelőmagasság: 39 m
- Üzemi feszültség: 400 V, 3f-50 Hz
- Teljesítmény: 35 kW
- Névleges áram: 55 A

- Indítási mód: frekvenciaváltós

A tartalék szivattyú valamennyi műszaki – villamos, hidraulikai, gépészeti, geometriai – paraméterének meg kell felelnie a megadott paramétereknek, azokkal teljes mértékben csereszabatosnak kell lennie, beépítési paramétereket segédeszközök, átalakítók nélkül kell teljesítenie.

Biztosítani kell, hogy behelyezés zökkenőmentesen, a rendszer hidraulikai paramétereinek megváltozása nélkül, gyorsan, a már kiépített technológiai környezet átalakítását nem igényelve történjen meg.

A szivattyúnak a meglévő kábelfej átszerelésével is csereszabatosnak kell lennie, hogy telepítéskor a meglévő kábel ki- és befűzése ne váljon szükségessé.

Az Ajánlatnak tartalmaznia kell a megajánlott termék adatlapját, illetve amennyiben nem a fent megnevezett szivattyú, hanem azzal műszakilag egyenértékű szivattyú kerül megajánlásra csatolandó a termék részletes műszaki leírása, mely a szivattyú főbb műszaki paraméterein (villamos teljesítmény, szállítóképesség, emelőmagasság) kívül tartalmazza a beépíthetőségre vonatkozó adatokat, melyek alapján Ajánlatkérő meg tud győződni arról, hogy a szivattyú átalakítók nélkül beépíthető a meglévő helyére.

A telephelyre történő leszállítást az Ajánlattevőnek kell biztosítania.

Általános elvárások:

Nyertes ajánlattevőnek az alábbi dokumentumokat kell átadáskor benyújtania:

- a szállított eszköz garanciajegye, magyar nyelvű gépkönyve (kezelési és karbantartási utasításai) és megfelelőségi dokumentumai,
- gyártói vízszállítási mérési jegyzőkönyv,
- gyártói elektromos energiafelhasználási jegyzőkönyv,
- Üzemeltetővel és Műszaki ellenőrrel egyeztetett műszaki/tárgyi eszközleltár (szállító levél).

3. Ártér utcai szivattyútelep

Jelenlegi állapot:

A berendezés leírása:

A beépített berendezések a rendszeres karbantartás ellenére, kiterheltségük és a szennyvíz minősége miatt időnként javításra szorulnak. A javítás és az alkatrész beszerzés átfutási ideje hosszú, az üzemeltetésből kieső berendezések cseréjére tartalék nem áll rendelkezésre.

Tartalék berendezések beszerzésével, az azonnali csere lehetőségét biztosítva fokozható az üzemvitel biztonsága.

A berendezés funkciója:

A Budapest XXII. kerületi Ártér utcai szivattyútelepen 1 db Muffin Monster szennyvízdaráló van rendszerbe állítva, telepítve. A szivattyútelep feladata a Dél- budai és budaörsi vízgyűjtő területekről érkező szennyvizek továbbítása a Duna alatti medernyomócsövön keresztül a Budapest Központi Szennyvíztisztító Telepre. A háromszoros hígításon felüli hígított víz a Duna sodorvonalába kerül elvezetése.

Műszaki tartalom:

A meglévő, kiépített rendszerbe illeszkedő 1 db JWC 40002-32B500 Muffin Monster szennyvízdaráló vagy azzal egyenértékű szennyvízdaráló berendezés beszerzése.

A berendezés paraméterei:

- Kapacitás: $Q_{max} = 1558 \text{ m}^3/\text{h}$
- Szennyvíz jellege: Szálas anyaggal erősen terhelt kommunális szennyvíz
- Beépítési csatlakozó cső mérete: DN500
- Üzemi feszültség: 400 V, 50 Hz
- Teljesítmény: 7,5 kW
- Névleges áram: 14,6 A
- Indítási mód: csillag-delta

A tartalékberendezésnek valamennyi műszaki – villamos, hidraulikai, gépészeti, geometriai – paraméterének meg kell felelnie a megadott paramétereknek, azokkal teljes mértékben csereszabatosnak kell lennie, beépítési paramétereket segédeszközök, átalakítók nélkül kell teljesítenie.

Biztosítani kell, hogy behelyezés zökkenőmentesen, a rendszer hidraulikai paramétereinek megváltozása nélkül, gyorsan, a már kiépített technológiai környezet átalakítását nem igényelve történjen meg.

A berendezésnek a meglévő kábelfej átszerelésével is csereszabatosnak kell lennie, hogy telepítéskor a meglévő kábel ki- és befűzése ne váljon szükségessé.

Az Ajánlatnak tartalmaznia kell a megajánlott termék adatlapját, illetve amennyiben nem a fent megnevezett szennyvízdaráló, hanem azzal műszakilag egyenértékű szennyvízdaráló kerül megajánlásra, csatolandó a termék részletes műszaki leírása, mely a szennyvízdaráló főbb műszaki paraméterein (villamos teljesítmény, kapacitás, névleges áram, üzemi feszültség) kívül tartalmazza a beépíthetőségre vonatkozó adatokat, melyek alapján Ajánlatkérő meg tud győződni arról, hogy az eszköz átalakítók nélkül beépíthető a meglévő helyére.

A telephelyre történő leszállítást az Ajánlattevőnek kell biztosítania.

Általános elvárások:

Nyertes ajánlattevőnek az alábbi dokumentumokat kell átadásakor benyújtania:

- a szállított eszköz garanciajegye, magyar nyelvű gépkönyve (kezelési és karbantartási utasításai) és megfelelőségi dokumentumai,
- gyártói vízszállítási mérési jegyzőkönyv,
- gyártói elektromos energiafelhasználási jegyzőkönyv,
- Üzemeltetővel és Műszaki ellenőrrel egyeztetett műszaki/tárgyi eszközleltár (szállító levél).

Teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátását igazoló dokumentum



Ügyfél: CF2040 HÍRŐS MESTER KFT.

Tranzakció részletei

11600006-00000000-94149261 HUF 116000060000000094149261

Tranzakció típusa	AZONNALI ÁTUTALÁS BANKON KÍVÜLRE NETBANKON		
Címzett			
Címzett neve	Budapest Főváros Önkormányzata		
Címzett számlaszáma	11784009-15490012-00000000		
Címzett bankja	OTP Kereskedelmi Banki Centrum		
Összeg	-2 890 000,00 HUF		
Tranzakcióazonosító	F0HO100720230491000		
Könyvelés dátuma	2023.07.10.		
Narratív	AZONNALI ÁTUTALÁS BANKON KÍVÜLRE NETBANKON		
Terhelés			
Terhelendő számla	11600006-00000000-94149261 HUF Pénzforgalmi Bankszámla		
Terhelés összege	-2 890 000,00 HUF		
Értéknap	2023.07.10.		
Közlemény	Teljesítési biztosíték - adásvételi szerződés 2 db szennyvízszivattyú és 1 db szennyvízdaráló		
Partnerek közti egyedi azonosító	NOTPROVIDED		
Tranzakció időpontja	2023.07.10. 09:54:22		

Felolvasólap és Árazott költségvetés

AJÁNLAT AZONOSÍTÓ ADATAI

Uniós, Nyílt eljárás - EKR000455062023/9176

(E60 - Szerződés kötési-, teljesítési szakasz)

A70 - Ajánlat szerződés kötés/teljesítés alatt

Közbeszerzés **Szennyvízszivattyúk és szennyvízdaráló beszerzése**
tárgya:

Felolvasólap

Ajánlattevő adatai

Hivatalos neve	Hírös Mester Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság
Székhely irányítószám	6000
Város	Kecskemét
Cím	Ceglédi Út 62.
Adószám	11877873203

Felolvasólap

Nettó vételár (Ft.)	
57 800 000	①
Jótállás időtartama (hónap, legalább 24, legfeljebb 48 hónap)	
24	②

Árazott költségvetés

a

„Ferencvárosi és a Váza utcai szivattyútelepekre szennyvízszivattyúk, továbbá az Ártér utcai szivattyútelepre szennyvízdaráló beszerzése”
tárgyú közbeszerzési eljáráshoz

Kérjük a táblázatokban a - felolvasólapon szereplő ajánlati árral összhangban levő - vételárat és a megajánlott szivattyú, illetve szennyvízdaráló típusát kitölteni.

Ajánlattevő neve (megnevezése): Hírös Mester Kft.

Árazott költségvetés:

Tételszám	Szállítandó szivattyú előírt paraméterei	Megajánlott berendezés típusa ¹	Nettó vételár (Ft) ²
Ferencvárosi szivattyútelep			
1.	1 db FLYGT CP 3356.735 típusú - vagy azzal műszakilag egyenértékű - szivattyú szállítása, min. 20 m kábellel A szivattyú paraméterei: - Járókerék szám: 620 - Üzemi feszültség: 400 V, 3f-50 Hz - Szállítóképesség: 493,4 l/s - Emelőmagasság: 17,74 m - Teljesítmény: 140 kW - Nyomócső csatlakozás DN350 - Indítási mód: lágy indítás - Telepítési mód: nedves beépítés, talpas könyvekkel.	FLYGT CP 3356.735 620 140 kW típusú búvármotoros szennyvízszivattyú	25 900 000,00 Ft

¹ Az ajánlatnak tartalmaznia kell a megajánlott termék adatlapját, illetve amennyiben nem a Műszaki leírásban megnevezett berendezés (szivattyú illetve szennyvízdaráló), hanem azzal műszakilag egyenértékű berendezés kerül megajánlásra, abban az esetben csatolandó a termék részletes műszaki leírása, mely a szivattyú főbb műszaki paraméterein (1. berendezés: villamos teljesítmény, szállítóképesség, emelőmagasság; 2. berendezés: villamos teljesítmény, névleges áram; 3. berendezés: villamos teljesítmény, kapacitás, névleges áram, üzemi feszültség) kívül tartalmazza a beépíthetőségre vonatkozó adatokat, melyek alapján ajánlatkérő meg tud győződni arról, hogy a szivattyú átalakítók nélkül beépíthető a meglévő helyére.

² a berendezések nettó árát egyenként is kérjük megadni.

Váza utcai szivattyútelep			
2.	1 db Grundfos S1.100.125.260.4.58M.S.316.GND.51 1 vagy azzal műszakilag egyenértékű szivattyú szállítása, min. 20 m kábellel A szivattyú paraméterei: - Üzemi feszültség: 400 V, 3f-50 Hz - Teljesítmény: 35 kW - Névleges áram: 55 A - Indítási mód: frekvenciaváltós	Grundfos S1.100.125.300.4.62M.S.314.G.N.D.511 típusú szennyvízszivattyú	7 000 000,00 Ft
Ártér utcai szivattyútelep			
3.	1 db JWC 40002-32B500 Muffin Monster vagy azzal műszakilag egyenértékű szennyvízdaráló beszerzése A berendezés paraméterei: - Kapacitás: Qmax =1558 m³/h - Szennyvíz jellege: Szálas anyaggal erősen terhelt kommunális szennyvíz - Beépítési csatlakozó cső mérete: DN500 - Üzemi feszültség: 400 V, 50 Hz - Teljesítmény: 7,5 kW - Névleges áram: 14,6 A - Indítási mód: csillag-delta	JWC 40002-32B500 Muffin Monster típusú szennyvízdaráló	24 900 000,00 Ft
Nettó vételár (Ft.) – a felolvasólapra írt összeggel megegyezően			57 800 000,00 Ft

Kelt. Kecskemét, 2023.05.19.

HÍRŐS MESTER
Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.
6000 Kecskemét, Ceglédi út 62.
Adószám: 11873873-2-03

.....
(Cégszerű aláírás a kötelezettség-vállalásra
jogosult/jogosultak, vagy aláírás a
meghatalmazott/meghatalmazottak részéről)³

³ Kérjük az aláírást címpéldányban/mintában vagy a meghatalmazásban foglaltak szerint aláírni.

NYILATKOZAT ALVÁLLALKOZÓKRÓL SZERZŐDÉSKÖTÉSKOR

Alulírott Bene Zoltán Eladó Hírös Mester Kft. (Székhely: 6000 Kecskemét, Ceglédi út 62.) képviselőjeként, Vevő Budapest Főváros Önkormányzata, mint ajánlatkérő által lefolytatott „A Ferencvárosi és a Váza utcai szivattyútelepekre szennyvízszivattyúk, továbbá az Ártér utcai szivattyútelepre szennyvízdaráló beszerzése” tárgyú közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződés vonatkozásában, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 138. § (3) bekezdése alapján

nyilatkozom

hogy a tárgyban jelölt szerződés teljesítésébe bevonni kívánt szerződéskötéskor ismert alvállalkozók adatai az alábbiak:

Alvállalkozó neve	Zultzer Pumpen Kft.		
Alvállalkozó székhelye	1046 Budapest, Kiss Ernő u. 1-3.		
Alvállalkozó adószáma	12188884-2-41		
Alvállalkozó képviselőjének neve	Bartha László ügyvezető		
Alvállalkozó elérhetősége	1-231-6070		
A Kbt. 66. § (6) bekezdésre a) pontja szerinti tevékenység, melynek teljesítéséhez az alvállalkozó igénybevétele kerül	JWC 40002-32B500 Muffin Monster típusú szennyvízdaráló tekintetében szállítási szolgáltatás, tanácsadási szolgáltatás a szerződés teljesítése során felmerülő egyedi kérdésekben		
A teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés várható százalékos aránya [.]%	1		
Alvállalkozói szerződés szerinti ellenszolgáltatás értéke. [.],- Ft	578.000 Ft+ ÁFA		

Kijelentem, hogy a fenti alvállalkozók egyike sem áll a szerződést megelőző közbeszerzési eljárás során előírt kizáró ok hatálya alatt.

A Kbt. 138. § (3) bekezdése alapján vállalom, hogy minden jövőbeni alvállalkozót a fentiek szerint írásban előzetesen bejelentek Vevő részére.

Tudomásul veszem, hogy a Kbt. 138. § (3) bekezdésében meghatározottak szerint amennyiben a szerződés teljesítésébe alvállalkozó kerül bevonásra, az alvállalkozói teljesítést követően a szerződés teljesítésén belül az alvállalkozói teljesítés tényleges százalékos arányát, valamint az ellenszolgáltatás

teljesítésének időpontját és a kifizetett ellenszolgáltatás értékét köteles vagyok bejelenteni Vevő részére.

Kelt: Kecskemét, 2023.07.10.

HÍRŐS MESTER
Szolgáltatás és Kereskedelmi Kft.
6000 Kecskemét, Gárdonyi út 62.
Adószám: 11677673-2-03
9.
cégszerű aláírás

NYILATKOZAT ÚJ ALVÁLLALKOZÓ BEVONÁSÁRÓL

Alulírott [] Eladó [Cégnév] (Székhely) képviselőjeként, Vevő [], mint ajánlatkérő által lefolytatott [] tárgyú közbeszerzési eljárás eredményeként [] napján megkötött szerződés vonatkozásában, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 138. § (3) bekezdése alapján

nyilatkozom

hogy a tárgyban jelölt szerződés teljesítésébe az alábbi alvállalkozó(ka)t kívánom bevonni:

Alvállalkozó neve			
Alvállalkozó székhelye			
Alvállalkozó adószáma			
Alvállalkozó képviselőjének neve			
Alvállalkozó elérhetősége			
A Kbt. 66. § (6) bekezdésre a) pontja szerinti tevékenység, melynek teljesítéséhez az alvállalkozó igénybevételre kerül			
A teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés várható százalékos aránya: [...] %			
Alvállalkozói szerződés szerinti ellenszolgáltatás értéke: [...] Ft			

Kijelentem, hogy a fenti alvállalkozók egyike sem áll a szerződést megelőző közbeszerzési eljárás során előírt kizáró ok hatálya alatt.

A Kbt. 138. § (3) bekezdése alapján vállalom, hogy minden jövőbeni alvállalkozót a fentiek szerint írásban előzetesen bejelentek Vevő részére.

Tudomásul veszem, hogy a Kbt. 138. § (3) bekezdésében meghatározottak szerint amennyiben a szerződés teljesítésébe alvállalkozó kerül bevonásra, az alvállalkozói teljesítést követően a szerződés teljesítésén belül az alvállalkozói teljesítés tényleges százalékos arányát, valamint az ellenszolgáltatás teljesítésének időpontját és a kifizetett ellenszolgáltatás értékét köteles vagyok bejelenteni Vevő részére.

Kelt: _____

cégszerű aláírás

Elektronikus számlázásra vonatkozó igény bejelentése

Alulírott Hírös Mester Kft. nevű

11877873-2-03 adószámú

6000 Kecskemét, Ceglédi út 62. székhelyű

cég kérem, hogy

eszamla@hirosmester.hu hivatalos e-mail címünkről érkező, szerződéses kapcsolatunkból származó elektronikus számlánkat, elektronikus díjbekérőnket, lehívólevelünket Budapest Főváros Önkormányzata (15735636-2-41, székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11) elektronikus úton fogadja be.

Az elektronikus számlánkat, dokumentumunkat elektronikus aláírással hitelesítjük / nem hitelesítjük.

Vállaljuk, hogy a fenti elektronikus dokumentumokat kizárólag hivatalos e-mail címünkről, az Önök számlázásra vonatkozó elektronikus címére eszamlaonkormanyzat@budapest.hu e-mail címére továbbítjuk.

Kecskemét, 2023.07.10.

HÍRÖS MESTER
Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.
6000 Kecskemét, Ceglédi út 62.
Adószám: 11877873-2-03

cégszerű aláírás